



at&t

Guide d'utilisation (version canadienne)

Système téléphonique à touches
et écran surdinectionnés avec
répondeur et afficheur/afficheur de
l'appel en attente
CL4940



Félicitations

pour l'achat de ce produit AT&T. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 52 de ce guide d'utilisation. Veuillez lire ce guide d'utilisation en entier afin de connaître toutes les caractéristiques de fonctionnement et de dépannage nécessaires à l'installation et au fonctionnement de votre nouveau produit AT&T. Vous pouvez également visiter notre site Web au **www.telephones.att.com** ou composer le **1-866-288-4268**.

Numéro de modèle : CL4940

Type : Système téléphonique à touches et écran surdimensionnés avec répondeur et afficheur/afficheur en attente

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Endroit de l'achat : _____

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit AT&T se trouvent sous le socle du téléphone.

Conservez votre facture d'achat ainsi que l'emballage original pour le cas où vous deviez envoyer le téléphone pour entretien sous garantie.



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Nomenclature des pièces

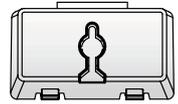
L'emballage de votre téléphone comporte les articles suivants. Veuillez conserver votre facture d'achat ainsi que les matériaux d'emballage pour le cas où vous deviez envoyer votre appareil pour un entretien sous garantie :



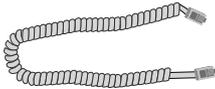
Socle du téléphone



Combiné



Support de fixation murale



Cordon spiraté



Adaptateur CA



Fil téléphonique



Guide d'utilisation



Guide de départ rapide

Guide d'utilisation (version canadienne)

Système téléphonique à touches et écran surdimensionnés avec répondeur et afficheur/afficheur de l'appel en attente
CL4940



Table des matières

Comment débiter

Guide de référence rapide.....	1
Installation du téléphone.....	4
Options d'installation.....	6
L'installation sur une table à l'installation murale.....	6
L'installation murale à l'installation sur une table.....	8

Réglages du téléphone

Réglages du téléphone.....	10
Réglage de la date et de l'heure.....	10
Volume de la sonnerie.....	11
Langage.....	11
Contraste ACL.....	12
Mode de composition.....	12

Fonctionnement du téléphone

Mode de l'alimentation par la ligne téléphonique (aucune alimentation CA).....	13
Faire un appel pendant une panne de courant.....	13
Répondre à un appel pendant une panne de courant.....	13
Fonctionnement du téléphone.....	14
Faire un appel.....	14
Composition en mode décroché (précomposition).....	14
Répondre à un appel.....	14
Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres...14	

Terminer un appel.....	14
Recomposition.....	15
Égaliseur.....	15
Options pendant un appel.....	16
Commande de volume.....	16
Appel en attente.....	16
Sourdine.....	16
Composition à la chaîne.....	17
Audio Assist ^{MD}	18
Composition à tonalité temporaire.....	18

Répertoire

Répertoire.....	19
Capacité de la mémoire du répertoire.....	19
Tableau des caractères.....	19
Créer une nouvelle entrée dans le répertoire.....	19
Réviser les entrées du répertoire.....	20
Recherche par le nom.....	21
Composition du numéro affiché.....	22
Effacer une entrée du répertoire.....	22
Éditer une entrée du répertoire.....	22
Composition abrégée.....	23
Entrer un numéro de composition abrégée.....	23

Assigner un numéro de composition abrégée du répertoire ou du répertoire de l'afficheur.....	24	Nombre de sonneries.....	36
Effacer un numéro de composition abrégée.....	24	Filtrage d'appels.....	36
Réviser un numéro de composition abrégée.....	25	Alerte de messages.....	37
Composer un numéro de composition abrégée.....	25	Code d'accès à distance.....	37
Afficheur		Code prioritaire.....	38
À propos de l'afficheur.....	26	À propos du répondeur.....	39
Information relative à l'afficheur et à l'appel en attente.....	26	Capacité des messages.....	39
Répertoire de l'afficheur.....	27	Guide vocal.....	39
Comment fonctionne le répertoire de l'afficheur.....	27	Filtrage d'appel.....	39
Indication de nouveaux appels manqués.....	27	Interception d'appel.....	39
Fonctionnement de l'afficheur.....	28	Message Guard ^{MD}	39
Jumelage de la mémoire.....	28	Lecture des messages.....	40
Révision du répertoire de l'afficheur.....	29	Options pendant la lecture.....	40
Visionnement des options de composition.....	30	Effacer tous les anciens messages.....	40
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur.....	30	Mémo.....	41
Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur.....	30	Compteur de messages.....	42
Fonctionnement de l'afficheur.....	31	Accès à distance.....	43
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire.....	31	Appendice	
Réglage de l'indicatif régional.....	32	Tonalités d'alertes et voyants.....	44
Raisons pour lesquelles les données de l'afficheur n'apparaissent pas.....	33	Icônes à l'écran.....	44
Répondeur		Tonalités d'alerte.....	44
Réglages du répondeur.....	34	Tonalités d'alertes et voyants.....	45
Message d'annonce.....	34	Voyants.....	45
Mettre le répondeur en ou hors fonction.....	35	Messages affichés à l'écran.....	46
		Messages affichés à l'écran.....	46
		Dépannage.....	47
		Entretien.....	51
		Mesures de sécurité importantes.....	52
		Renseignements relatifs à la sécurité.....	52
		Spécifiquement en rapport avec les téléphones sans fil.....	52
		Article 15 des règlements de la FCC.....	55
		IC (Industrie Canada).....	55
		Garantie limitée.....	56
		Spécifications techniques.....	58
		Index	
		Index.....	59

Guide de référence rapide

MENU/SELECT

En mode d'attente, appuyez pour accéder au menu principal (page 10).

Dans le menu, appuyez pour confirmer ou sauvegarder une entrée ou un réglage.

Appuyez pour sélectionner une option en surbrillance.

CID ▼

Appuyez pour afficher le répertoire de l'afficheur (page 29).

Appuyez pour défiler vers le bas dans un menu ou une liste.

Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

◀/REPEAT

Pendant la lecture d'un message, appuyez pour répéter le message en cours de lecture (page 40).

Pendant la lecture d'un message, appuyez deux fois pour écouter le message précédent (page 40).

En mode d'attente, appuyez pour enregistrer un mémo (page 41).

PLAY/STOP▶/■

Appuyez pour débuter ou arrêter la lecture d'un message (page 40).

SKIP▶▶

Pendant la lecture, appuyez pour sauter un message (page 40).

ANS ON ☎

Appuyez pour mettre le répondeur en ou hors fonction (page 35).

DIR▲

Appuyez pour afficher le répertoire (page 20).

Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu ou une liste.

Pendant la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

CANCEL

Dans un menu, appuyez pour annuler une opération, retourner au menu principal ou quitter le menu affiché.

Maintenez enfoncée pour réinitialiser l'alerte de nouveaux messages (page 27).

REDIAL/PAUSE

Appuyez pour afficher le dernier numéro composé (page 15).

Sur le combiné ou le haut-parleur mains libres, appuyez pour recomposer le dernier numéro (page 15).

Pendant la saisie de numéros, appuyez pour insérer une pause de trois secondes à (pages 22, 23, et 31).

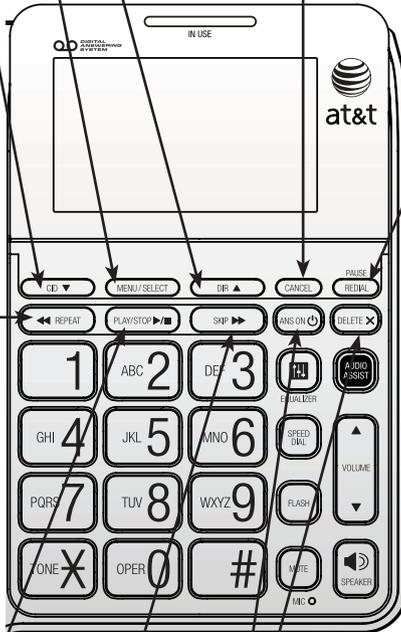
Pendant la programmation de numéros dans la mémoire de composition abrégée ou dans le répertoire, appuyez pour copier le dernier numéro composé avant la saisie de numéros (pages 20 et 23).

DELETE X

Pendant la révision du répertoire, de la liste de recomposition ou du répertoire de l'afficheur, appuyez pour effacer l'entrée affichée (pages 15, 22 et 30 respectivement).

Pendant la lecture, appuyez pour effacer un message ou un message d'annonce (pages 40 et 35).

En mode d'attente, appuyez deux fois pour effacer tous les anciens messages (page 40). Appuyez pour effacer les chiffres ou les caractères pendant la saisie de numéros ou de noms.



Guide de référence rapide

/EQUALIZER

Pendant un appel extérieur, la lecture des messages ou du message d'annonce, appuyez sur cette touche pour changer la qualité audio afin qu'elle convienne le mieux à votre ouïe. (page 15).

SPEED DIAL

En mode d'attente, appuyez pour afficher la liste de composition abrégée. (page 25).

FLASH

Appuyez pour mettre l'appel actuel en attente et répondre au nouvel appel, lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente. (page 16).

TONEX

Appuyez pour permuter à la tonalité temporaire pendant un appel, si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions (page 18).

Pendant la révision des entrées du répertoire, appuyez pour vous déplacer à la fin du numéro (page 20).

(dièse)

Pendant la révision des entrées du répertoire, appuyez pour vous déplacer au début du numéro de téléphone (page 20).

Appuyez successivement pour afficher les autres options de composition pendant la révision du répertoire de l'afficheur (page 30).

MUTE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine.

Appuyez à nouveau pour reprendre la conversation (page 16).

MIC

Microphone.

Écran inclinable surdimensionné

Déplacez l'écran vers l'avant ou l'arrière pour afin d'optimiser l'angle de visionnement.

AUDIO ASSIST^{MD}

La voix sera plus puissante et claire lorsque vous appuyez sur **AUDIO ASSIST^{MD}** pendant un appel sur le combiné (page 18).

▲ VOLUME ▼

Pendant la lecture d'un message ou le filtrage d'un appel, appuyez pour régler le volume d'écoute (pages 40 et 39).

En mode d'attente, appuyez pour régler le volume de la sonnerie du socle (page 11).

Pendant un appel, appuyez pour régler le volume d'écoute (page 16).

/SPEAKER

Appuyez pour faire ou pour répondre à un appel sur le haut-parleur mains libres (page 14).

Appuyez pour permuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné (page 14).



Vous devez installer et recharger le bloc-piles avant d'utiliser votre téléphone.



Consultez les pages 4-5 des instructions faciles.

Installez le socle le plus près possible d'une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Le socle doit être installé sur une surface plane ou installé verticalement au mur (voir les pages 6-9).

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique (voir la page 4). Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur causées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.

Votre appareil peut avoir été envoyé avec une pellicule de protection qui recouvre le combiné ou le socle – retirez-la avant l'utilisation.

Pour le service à la clientèle ou des informations relatives à l'appareil, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou composez le **1-866-288-4268**.

Évitez d'installer le socle trop près de :

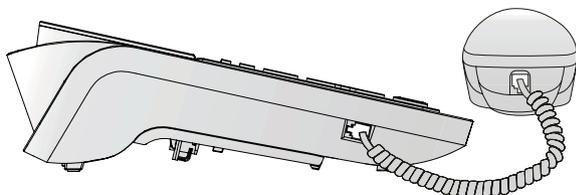
- Des dispositifs de communication tels que des téléviseurs, des magnétoscopes ou autres téléphones sans fil.
- Des sources excessives de chaleur.
- Des sources de bruit telles qu'une fenêtre où vous entendez le trafic à l'extérieur, des moteurs, des fours à micro-ondes, des réfrigérateurs ou des éclairages fluorescents.
- Des sources de poussière excessives telles qu'un atelier ou un garage.
- Des sources d'humidité.
- Des températures extrêmement froides.
- Des vibrations mécaniques ou des chocs, tels que sur une lessiveuse ou d'un établi.

Installation du téléphone

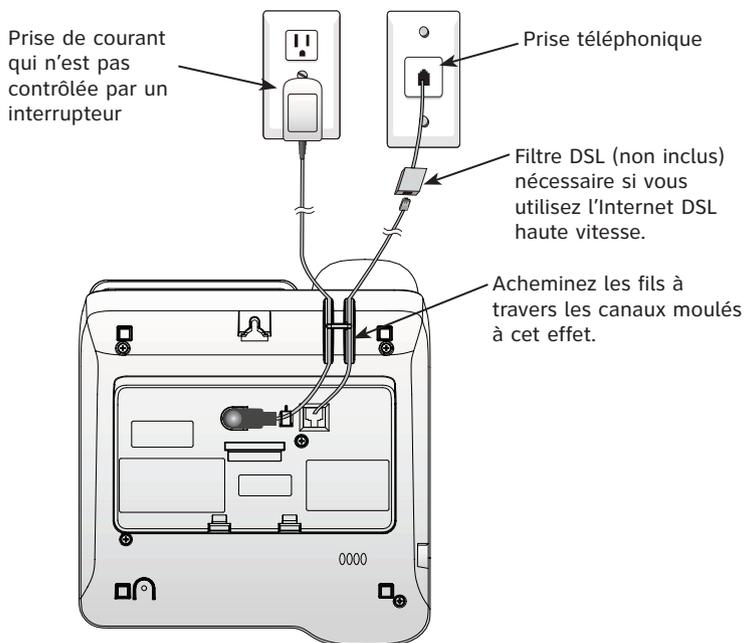
Veillez installer le téléphone tel que démontré ci-dessous.

Le téléphone est prêt pour l'utilisation sur une table dès que vous le déballez. Si vous désirez l'installer au mur, consultez la section **Options d'installation** de la page 6 pour plus de détails.

1. Branchez une extrémité du cordon spiralé dans la prise de combiné, située à gauche du socle. Branchez l'autre extrémité dans la prise au bas du combiné.

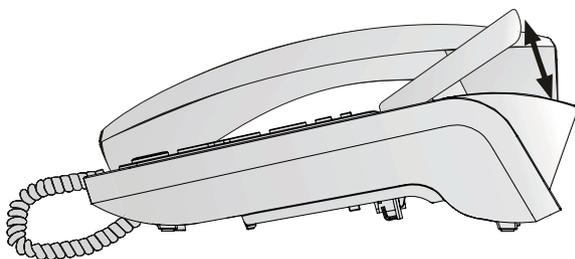


2. Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise sous le socle. Acheminez le fil à travers le canal moulé à cet effet. Branchez l'autre extrémité du fil téléphonique à la prise murale ou à un filtre DSL.
3. Branchez la petite extrémité de l'adaptateur CA sous le socle. Acheminez le fil de l'adaptateur CA dans le canal moulé à cet effet. Branchez l'extrémité la plus large dans une prise de courant qui n'est contrôlée par un interrupteur.



Installation du téléphone

4. Ajustez l'angle de l'écran afin d'optimiser le visionnement.



i REMARQUES :

- N'utilisez que l'adaptateur inclus avec ce produit. Pour obtenir un remplacement, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou composez le **1-866-288-4268**.
- Cet adaptateur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher. Les lames ne sont pas conçues pour maintenir en place lorsque le téléphone est branché au plafond, sous une table ou une armoire.
- Vous pouvez utiliser ce téléphone sans avoir installé l'adaptateur CA. Consultez la section **Mode d'alimentation des lignes** de la page 13.
- Lors de l'installation initiale de votre téléphone, le système vous invitera à régler la date et l'heure ainsi que le message d'annonce sortant.

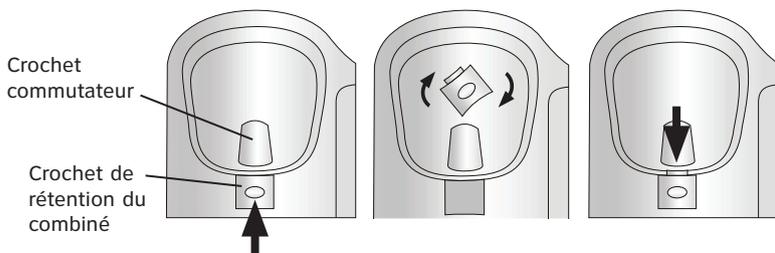
Options d'installation

Votre socle est prêt à être installé sur une table. Si vous désirez l'installer au mur, utilisez le support de fixation murale inclus afin de le brancher à une plaque téléphonique murale à deux montants, disponible chez votre quincailler ou votre marchand d'appareils électroniques. Vous pourrez avoir besoin des services d'un technicien spécialisé pour installer la plaque téléphonique murale.

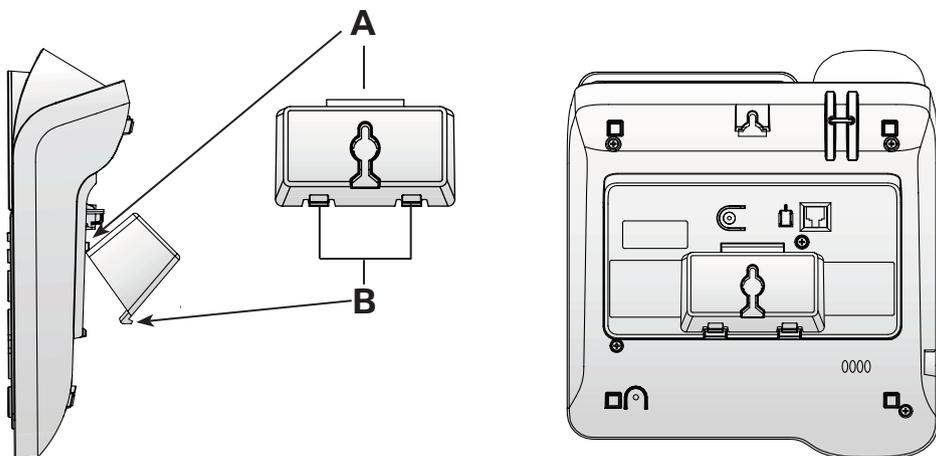
L'installation sur une table à l'installation murale

Pour installer le socle au mur, assurez-vous de débrancher l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise du socle et de la prise murale.

1. Soulevez le combiné et laissez-le de côté. Maintenez le crochet commutateur du socle enfoncé, glissez la languette vers le haut pour la dégager de la fente. Retournez-la à 180 degrés. Enfoncez-la dans la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

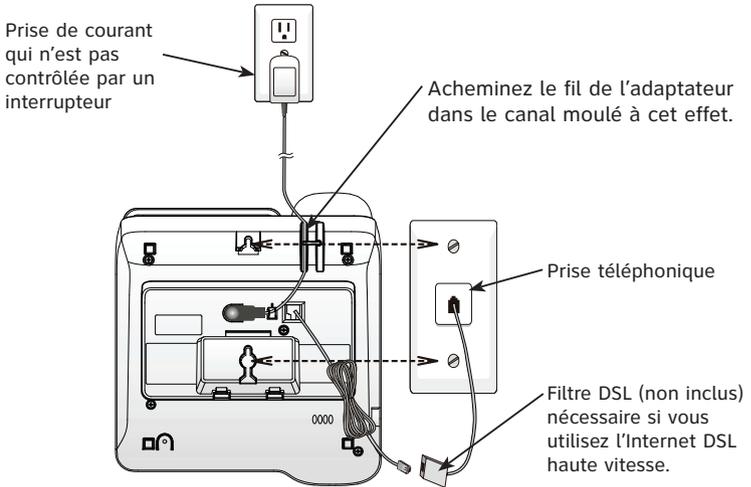


2. Alignez les montants du support de fixation mural avec les fentes situées à l'arrière du socle. Insérez le montant **A** situé dans le haut à la fente correspondante et les montants **B** dans les fentes correspondantes.

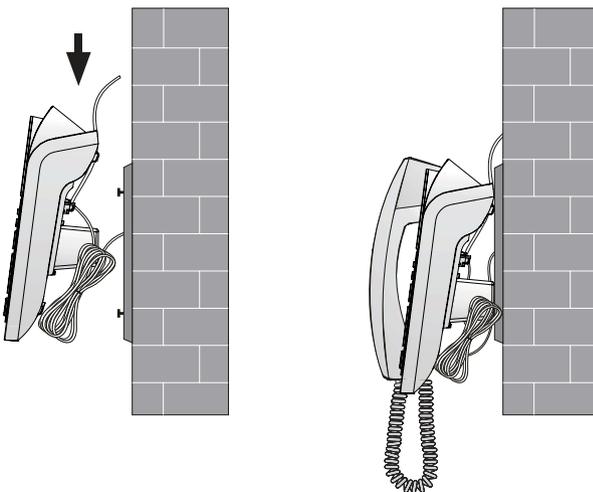


Options d'installation

3. Branchez une extrémité du fil téléphonique sous le socle. Branchez l'autre extrémité dans la prise téléphonique murale ou à un filtre DSL. Enroulez le fil téléphonique avec une attache torsadée.
4. Branchez la petite extrémité de l'adaptateur dans la prise située sous le socle. Acheminez le fil de l'adaptateur à travers le canal moulé à cet effet. Branchez l'extrémité la plus large dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



5. Placez le téléphone immédiatement au-dessus des montants de la plaque murale et glissez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Déposez le combiné sur le socle.



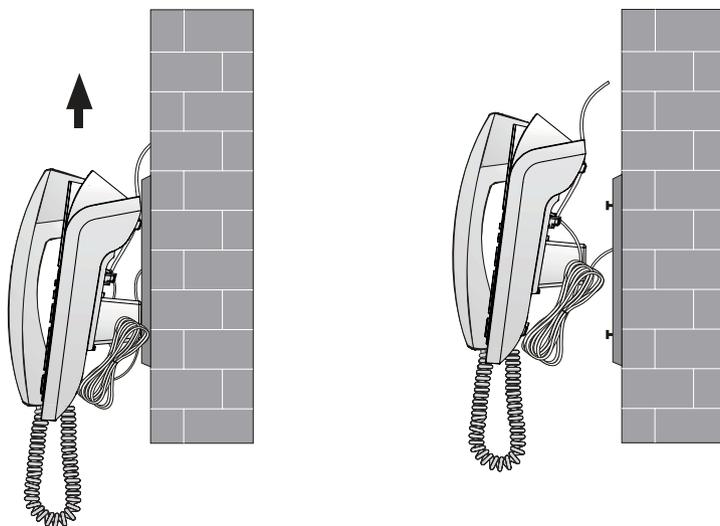
6. Ajustez l'angle de l'écran afin d'optimiser le visionnement.

Options d'installation

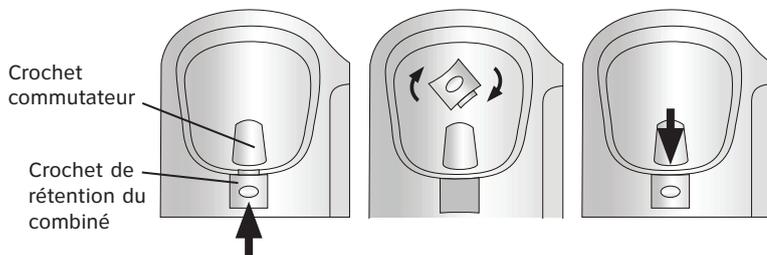
L'installation murale à l'installation sur une table

Pour changer l'installation du socle de la position murale à la position sur une table, veuillez procéder comme suit.

1. Glissez le socle vers le haut et dégagez-le de la plaque murale.

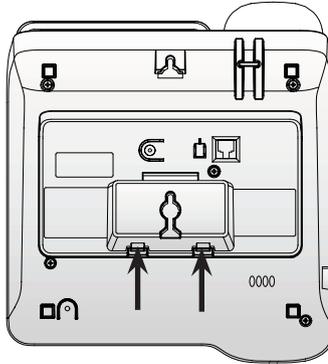


2. Débranchez la partie la plus large de l'adaptateur de la prise de courant. Retirez le fil de l'adaptateur du canal moulé. Débranchez l'extrémité la plus petite de la prise sous le socle. Débranchez le fil téléphonique de la prise murale et de la prise sous le socle. Déroulez le fil téléphonique.
3. Soulevez le combiné et laissez-le de côté. Maintenez le crochet commutateur du socle enfoncé, glissez la languette vers le haut pour la dégager de la fente. Retournez-la à 180 degrés. Enfoncez-la dans la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

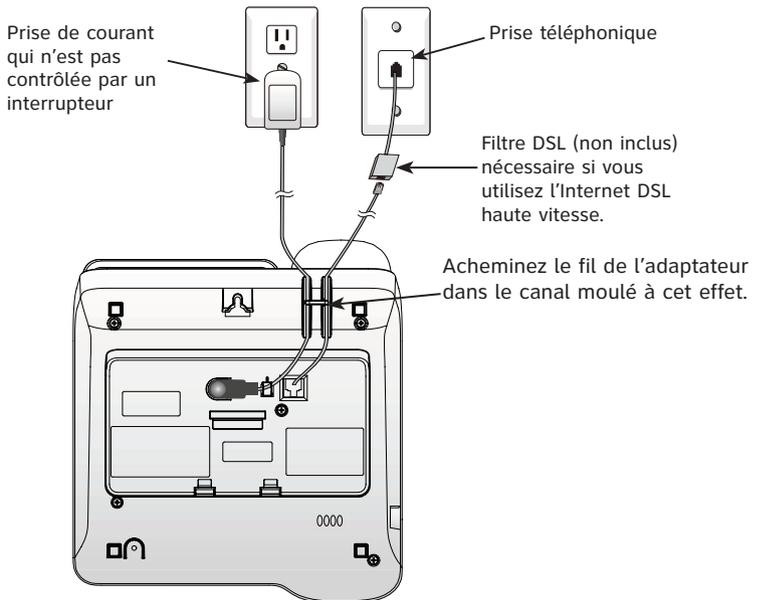


Options d'installation

4. Appuyez sur les deux montants situés au bas du support de fixation mural tel qu'indiqué et retirez le support de fixation du téléphone.



5. Branchez une extrémité du fil téléphonique à la prise téléphonique sous le socle. Branchez l'autre extrémité à une prise téléphonique ou à un filtre DSL. Branchez la petite extrémité de l'adaptateur dans la prise sous le socle. Branchez l'extrémité la plus large à une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Acheminez les deux fil à travers les canaux moulés à cet effet.



6. Ajustez l'angle de l'écran afin d'optimiser le visionnement.

Réglages du téléphone

Utilisez le menu pour changer les réglages du téléphone.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à la fonction que vous désirez changer, le symbole **>** indique l'option du menu sélectionné.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner l'option en surbrillance.

 **REMARQUE** : Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour annuler l'opération, retourner au menu précédent ou quitter le menu affiché. Maintenez enfoncée **OFF/CANCEL** pour retourner en mode d'attente.

Réglage de la date et de l'heure

Le répondeur annonce la journée et l'heure de chaque appel avant de le lire. Avant d'utiliser le répondeur, veuillez régler la date et l'heure comme suit. Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, la journée, le mois et l'heure seront réglés automatiquement à chaque appel entrant. L'année doit être réglée de manière à ce que la journée de la semaine soit calculée à partir des données de l'afficheur.

Réglage manuel de la date et de l'heure :

1. Lorsque le socle est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Rég date>heure** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour sélectionner le mois et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches numériques.
4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour sélectionner la journée et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou utilisez les touches numériques.
5. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour régler l'année et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou utilisez les touches numériques, appuyez sur **MENU/SELECT** pour vous déplacer au réglage de l'heure.
6. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour sélectionner l'heure et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou utilisez les touches numériques.
7. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour sélectionner les minutes, et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches numériques.
8. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour mettre **AM** ou **PM** en surbrillance ou appuyez sur **2** pour **AM** ou **7** pour **PM**. Puis, appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.

Ref. afficheur
>Rég date/heure
↑

Reglage date
7/MO/2012
↑

Reglage heure
7:MM —
↑

 **REMARQUE** : Si l'horloge n'est pas réglé et qu'un message est enregistré sur le répondeur, le système annoncera "Date et heure non réglées," avant d'effectuer la lecture du message.

Réglages du téléphone

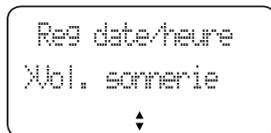
Volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie à l'un des quatre niveaux ou mettre la sonnerie hors fonction, l'icône  apparaîtra à l'écran.

Appuyez sur **▲VOLUME▼** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

-OU-

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsqu'en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Vol. sonnerie** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR**, ou **▲VOLUME▼** pour entendre un échantillon de chaque volume de sonnerie.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre préférence. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



- Le niveau de volume du combiné déterminera également le volume de la sonnerie des appels interphone.
- Si la sonnerie est réglée à hors fonction, ce combiné sera silencieux pour tous les appels entrants. Cependant, le combiné émettra la tonalité de télé-signal lorsqu'une recherche de combiné est effectuée.

Langage

Vous pouvez régler le langage utilisé pour l'affichage de l'écran.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Utilisez **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Langage**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner **>English**, **>Français** ou **>Español**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.

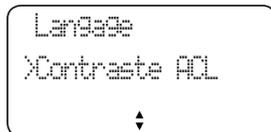


Réglages du téléphone

Contraste ACL

Vous pouvez régler le contraste de l'écran à l'un des quatre niveaux.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les touches **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Contraste ACL**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Utilisez les touches **CID▼** ou **DIR▲** pour choisir **>1**, **>2**, **>3** ou **>4**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre préférence. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



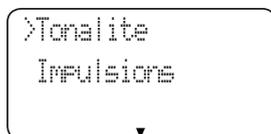
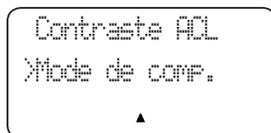
Mode de composition

Le mode de composition est pré-réglé au mode de composition à tonalité.

Si le mode de composition que vous utilisez les le mode à impulsions, vous devrez changer le mode de composition au mode à impulsions avant d'utiliser le téléphone.

Réglage du mode de composition :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les touches **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Mode de comp.**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Utilisez les touches **CID▼** ou **DIR▲** pour mettre l'option **>Tonalité** ou **>Impulsions**, en surbrillance, et appuyez sur **MENU/SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



Mode de l'alimentation par la ligne téléphonique (aucune alimentation CA)

Ce téléphone offre une fonctionnalité minimale pendant une panne de courant. Lorsque l'alimentation CA n'est pas disponible, l'écran est vide et plusieurs fonctions ne sont pas disponibles. La composition à une touche et le réglage du volume peuvent être utilisés pendant une panne de courant. Le téléphone utilise l'alimentation de la ligne téléphonique afin de vous permettre de faire et de répondre aux appels sur votre combiné et à l'aide des touches de composition.

Faire un appel pendant une panne de courant

1. Soulevez le combiné et attendez la tonalité. L'écran affichera **NO AC POWER**.
2. Composez le numéro de téléphone à l'aide des touches de composition. Attendez d'entendre la tonalité de chaque touche et de voir apparaître le chiffre avant d'appuyer sur la prochaine touche de composition.

Répondre à un appel pendant une panne de courant

- Soulevez le combiné.



REMARQUE : L'écran n'affichera pas des données de l'appel entant pendant une panne de courant.

Fonctionnement du téléphone

Faire un appel

Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**, puis entrez le numéro de téléphone.

L'écran affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heures, en minutes et en secondes).



Composition en mode décroché (précomposition)

1. Entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur **DELETE X** pour faire une correction et entrer le numéro de téléphone.
2. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.

Répondre à un appel

- Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.

Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres

Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres pendant un appel :

- Appuyez sur **SPEAKER**, ou déposez le combiné sur le socle.

Permuter du haut-parleur mains libres au combiné pendant un appel :

- Soulevez le combiné.

Terminer un appel

Appuyez sur **SPEAKER**, ou déposez le combiné sur le socle.

Fonctionnement du téléphone

Recomposition

Le téléphone conserve en mémoire le dernier numéro composé (jusqu'à 32 chiffres).

Recomposer un numéro :

1. Pour afficher le numéro composé en dernier, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.



Recomposition
835-833-2445

2. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour faire un appel.

-OU-

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.
2. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour composer le numéro.

Effacer une entrée de recomposition :

- Lorsque l'écran affiche le numéro de recomposition, appuyez sur **DELETE X** pour effacer le numéro de la mémoire de recomposition. L'écran affichera **Effacé** et vous entendrez une tonalité de confirmation.

REMARQUES :

- L'écran affichera les 15 derniers chiffres, si le numéro a plus de 15 chiffres.
- Si la liste de recomposition est vide, vous verrez **Recomp. vide** à l'écran et vous entendrez une tonalité d'erreur lorsque vous appuyez sur **REDIAL/PAUSE**.

Égaliseur

L'égaliseur du téléphone vous permet de changer la qualité audio afin de convenir le mieux à votre ouïe.

Pendant un appel, ou pendant l'écoute d'un message ou d'un message d'annonce, appuyez sur **/EQUALIZER** pour sélectionner l'un des quatre réglages de l'égaliseur, **Naturel** (réglage par défaut), **Aigus 1**, **Aigus 2** ou **Graves**. L'écran affichera **Égal. changé à Naturel**, **Égal. changé à Aigus 1**, **Égal. changé à Aigus 2** ou **Égal. changé à Graves** respectivement. Le réglage actuel sera affiché à l'écran pendant 2 secondes.

REMARQUES :

- Le réglage actuel de l'égaliseur demeure inchangé jusqu'à ce qu'un autre réglage soit sélectionné.
- Si vous appuyez sur **/EQUALIZER** en mode d'attente, le téléphone affichera **Pour changer EQ pendant appel** et une tonalité d'erreur sera entendue.

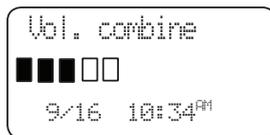
Options pendant un appel

Commande de volume

Vous pouvez régler le volume d'écoute à l'un des cinq niveaux. Pendant un appel, appuyez sur **▲VOLUME▼** pour régler le volume d'écoute. Le niveau de volume apparaîtra brièvement.

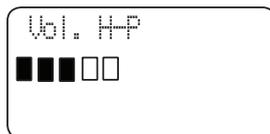
Volume du combiné

Lorsque vous êtes en communication à l'aide du combiné, appuyez sur **▼VOLUME** pour diminuer le niveau de volume ou **VOLUME▲** pour augmenter le niveau de volume d'écoute du combiné.



Volume du haut-parleur

Pendant un appel à l'aide du haut-parleur mains libres, appuyez sur **▼VOLUME** pour diminuer le volume ou **VOLUME▲** pour augmenter le volume d'écoute du haut-parleur mains libres.



Appel en attente

Si vous êtes abonné aux services de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendrez deux bips si un appel vous parvient lorsque vous êtes déjà en communication.

- Appuyez sur **FLASH** pour mettre l'appel actuel en attente et répondre au nouvel appel.
- Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels.

 **REMARQUE** : Les appels en attente manqués comptent en tant qu'appels manqués.

Sourdine

Utilisez la fonction de mise en sourdine pour mettre le microphone en sourdine. Vous entendrez l'appelant, mais il ne pourra vous entendre.

Mettre en appel en sourdine :

- Pendant un appel, appuyez sur **MUTE**. Lorsque la sourdine est activée, le voyant **MUTE** s'allumera.

Désactiver la mise en sourdine :

- Appuyez de nouveau sur **MUTE**. Lorsque la sourdine est hors fonction, le voyant **MUTE** s'éteindra.

 **REMARQUE** : La permutation entre le combiné et le haut-parleur mains libres annule la mise en sourdine.

Options pendant un appel

Composition à la chaîne

Utilisez cette fonction pour initier une séquence de composition à partir des numéros en mémoire dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la mémoire de composition abrégée, pendant un appel.

La composition à la chaîne est utile lorsque vous désirez accéder à d'autres numéros (tels qu'un numéro de compte bancaire ou un code d'accès), à partir du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la mémoire de composition abrégée.

Accéder au répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** et sélectionnez **>Répertoire**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'au numéro désiré ou appuyez sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**) pour initier la recherche d'un numéro par le nom.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

Accéder au répertoire de l'afficheur pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Rép. afficheur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'au numéro désiré.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

Accéder au numéro de composition abrégée pendant un appel :

1. Appuyez sur **SPEED DIAL**.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'au numéro désiré et appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

-OU-

Appuyez sur une touche de composition (**0-9**) pour composer le numéro désiré de la mémoire de composition abrégée.

REMARQUES :

- Vous ne pouvez éditer une entrée du répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire, consultez la page 19.
- Vous ne pouvez copier une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire pendant un appel. Pour plus de détails en rapport avec le répertoire de l'afficheur, consultez la page 26.
- Appuyez **CANCEL** pour quitter le répertoire ou le répertoire de l'afficheur pendant un appel.

Options pendant un appel

Audio Assist^{MD}

La fonction Audio Assist^{MD} améliore le son de la voix en le rendant plus puissant et plus clair.

Activer la fonction Audio Assist^{MD} :

Appuyez sur **AUDIO ASSIST^{MD}** pendant un appel sur le combiné, l'écran affichera **Volume combiné a augmenté**.

Désactiver la fonction Audio Assist^{MD} :

Appuyez de nouveau sur **AUDIO ASSIST^{MD}**, l'écran affichera **Volume combiné normal**. Cette fonction est également désactivée automatiquement dès que vous raccrochez.

Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions seulement, vous désirez permuter temporairement à la composition à tonalité pendant un appel. Ceci est utile lorsque vous devez envoyer des signaux Tou-Tone pour accéder à votre service bancaire par téléphone ou au service d'appels interurbains.

1. Pendant un appel, appuyez sur **TONEX**.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro désiré. Le téléphone enverra des signaux Touch-Tone.
3. Le téléphone retournera au mode de composition à impulsions dès que l'appel sera terminé.

Répertoire

Capacité de la mémoire du répertoire

Le répertoire peut conserver jusqu'à 25 numéros de téléphone et noms. Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms peuvent comporter jusqu'à 15 caractères.

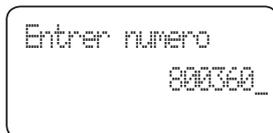
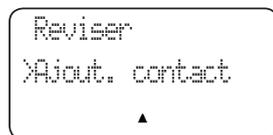
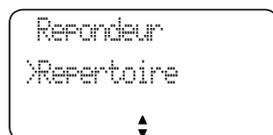
Tableau des caractères

Veillez consulter le tableau ci-dessous et utiliser les touches du clavier pour entrer des lettres, des chiffres et des symboles. Appuyez successivement pour afficher le caractère à l'écran.

Touches	Caractère par nombre de pression d'une touche								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	.	,	-	/	&			
2	A	B	C	2	a	b	c		
3	D	E	F	3	d	e	f		
4	G	H	I	4	g	h	i		
5	J	K	L	5	j	k	l		
6	M	N	O	6	m	n	o		
7	P	Q	R	S	7	p	q	r	s
8	T	U	V	8	t	u	v		
9	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z
0	0								
*	*								
#	#								

Créer une nouvelle entrée dans le répertoire

- Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Répertoire**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour mettre en surbrillance l'option **>Ajout. contact**.
- Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Entrer numéro**.
- Utilisez les touches de composition pour entrer un numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres), lorsque vous qu'on vous y invitera.
 - Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.



Répertoire

- Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un chiffre.
- Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

-OU-

Copiez le numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL/PAUSE**.

Entrer nom
LINDA_

- Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Entrer nom**.

Sauvegarde

- Utilisez les touches de composition pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères), lorsqu'on vous y invitera. Chaque pression d'une touche permettra d'afficher le caractère de la touche. Les pressions additionnelles permettront d'afficher les autres caractères de cette touche. Consultez le tableau de la page précédente.

- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un caractère.

- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour entrer une nouvelle entrée dans le répertoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran affichera **Sauvegardé**. Pour modifier l'entrée plus tard, consultez la page 22.

 **REMARQUE** : Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms peuvent comporter jusqu'à 15 caractères. Si vous entrez plus de 24 chiffres ou plus de 15 caractères, vous entendrez une tonalité d'erreur.

Réviser les entrées du répertoire

- Appuyez sur **DIR▲** en mode d'attente. La première entrée du répertoire sera affichée.

-OU-

Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente et appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Répertoire**. Appuyez sur **MENU/SELECT**, puis sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Réviser**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.

- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler à travers les entrées du répertoire. Les entrées apparaîtront dans l'ordre alphabétique utilisant la première lettre du nom.

 **REMARQUES** :

- Si le numéro de téléphone du répertoire excède 15 chiffres, **<*** apparaîtra devant le numéro de téléphone. Appuyez sur **TONEX** pour vous déplacer vers la fin du numéro de téléphone ou appuyez sur **#** (dièse) pour vous déplacer vers l'avant du numéro de téléphone.
- **Répert. vide. Ajout. contact?** apparaîtra lorsqu'il n'y a aucune entrée dans le répertoire.

Répertoire

Recherche par le nom

1. Appuyez sur **DIR▲** en mode d'attente pour afficher la première entrée du répertoire.
2. Lorsqu'une entrée apparaît, appuyez sur les touches numériques (**0-9**) pour initier la recherche d'un nom. Le répertoire affiche le premier nom débutant par la première lettre associée avec cette touche, s'il y a une entrée débutant par cette lettre. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler à travers les entrées du répertoire.
3. Pour voir les autres noms débutant par les lettres de la même touche, appuyez successivement sur la touche. Les noms apparaîtront dans l'ordre alphabétique selon la première lettre du nom.

Par exemple, si vous avez les noms **Jennifer**, **Jessie**, **Kevin** et **Linda** dans votre répertoire :

- Si vous appuyez une fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer**. Appuyez sur **CID▼** et vous verrez **Jessie**.
- Si vous appuyez deux fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Kevin**.
- Si vous appuyez trois fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Linda**.
- Si vous appuyez quatre fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **5** et l'entrée du répertoire débutant par l'entrée la plus proche après 5.
- Si vous appuyez cinq fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer** à nouveau.

 **REMARQUE** : Si vous n'avez aucun nom dans le répertoire s'appariant à la première lettre que vous appuyez, le répertoire affichera le nom s'appariant à la lettre suivante de la touche.

Répertoire

Pour composer, effacer ou éditer une entrée du répertoire (nom et numéro), l'entrée doit être affichée à l'écran. Utilisez la section **Révision des entrées du répertoire** (page 20) ou **Recherche par le nom** de la (page 21) pour afficher une entrée.

Composition du numéro affiché

Pour composer le numéro affiché dans le répertoire, soulevez le combiné ou appuyez sur  **SPEAKER** du socle.

Effacer une entrée du répertoire

Pour effacer une entrée affichée du répertoire, appuyez sur **DELETE X**. L'écran affichera **Eff. contact?** Appuyez sur **MENU/SELECT** o **DELETE X** pour confirmer. L'écran affichera **Effacé** et une tonalité de confirmation sera entendue. Vous ne pourrez récupérer une entrée effacée.

Éditer une entrée du répertoire

1. Lorsqu'une entrée du répertoire est affichée, appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Entrer numéro** et le numéro de téléphone à éditer. Si vous ne désirez qu'éditer le nom, procédez tel que décrit à l'étape 3.
2. Pour éditer le numéro :
 - Appuyez sur une touche de composition pour ajouter des chiffres.
 - Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un chiffre.
 - Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour ajouter une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour vous déplacer au nom. L'écran affichera **Entrer nom** et le nom à éditer.
4. Éditer un nom :
 - Appuyez sur les touches de composition pour ajouter des caractères (page 19).
 - Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un caractère.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder une entrée. Une tonalité de confirmation se fera entendre et l'écran affichera **Sauvegardé**.

Composition abrégée

Le système téléphonique est doté de 10 adresses mémoire de composition abrégée (**0-9**) vous permettant de programmer les numéros composés le plus fréquemment afin de les composer plus rapidement. Vous pouvez conserver en mémoire jusqu'à 24 chiffres par adresse mémoire. Un numéro de composition abrégée peut être sélectionné à partir du répertoire, du répertoire de l'afficheur, ou entré directement. Les numéros assignés à une adresse mémoire de composition abrégée sont conservés dans le répertoire.

Entrer un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur **SPEED DIAL** lorsque le téléphone est en mode d'attente.
2. Appuyez sur **DIR▲** ou **CID▼** pour choisir le numéro de composition abrégé désiré dans la mémoire de composition abrégée (**0-9**), et appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **App. Sur SELECT**.

-OU-

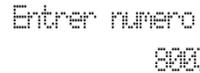
Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour sélectionner l'adresse mémoire de composition abrégée désirée (**0-9**). L'écran affichera **App. Sur SELECT**.



3: Non assigne
App. Sur SELECT

3. Appuyez **MENU/SELECT**, l'écran affichera **Entrer numero**. Utilisez les touches de composition pour entrer un numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).

- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un chiffre.
- Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de 3 secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).



Entrer numero
000360_

-OU-

Copiez le numéro de la mémoire de recomposition en appuyant sur **REDIAL/PAUSE**.



Entrer nom
LINDA_

4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour vous déplacer au nom. L'écran affichera **Entrer nom**.
5. Utilisez les touches de composition pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères) lorsqu'on vous y invitera. Chaque pression d'une touche affichera le caractère de la touche. Les pressions additionnelles afficheront les caractères suivants sur la touche, tel qu'indiqué à la page 19.
 - Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un caractère.
 - Appuyez sur **DIR▲** pour ajouter un espace entre les mots.
6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder une nouvelle entrée dans le répertoire. L'écran affichera **Sauvegardé** et vous entendrez une confirmation.

Composition abrégée

REMARQUES :

- Les numéros peuvent comporter un maximum de 24 chiffres et les noms un maximum de 15 caractères, vous entendrez une tonalité d'erreur.
- Vous ne pouvez entrer un nouveau numéro de composition abrégée lorsque le répertoire est plein. Vous devrez effacer certaines adresses mémoire pour créer de l'espace pour les nouvelles entrées (page 22).

Assigner un numéro de composition abrégée du répertoire ou du répertoire de l'afficheur

1. Lorsque vous révisiez le répertoire (page 20) ou du du répertoire de l'afficheur (page 29), appuyez sur **SPEED DIAL**. L'écran affichera **Assigné à liste comp abrégée?** Appuyez sur **MENU/SELECT**.

LINDA MILLER
8003604121
↑

2. Appuyez sur **DIR▲** ou **CID▼** pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée désirée (0-9), puis appuyez sur **MENU/SELECT**.

Assigne a liste
comp abreSee?

-OU-

Utilisez les touches de composition (0-9) pour sélectionner l'adresse mémoire de composition abrégée désirée (0-9).

>1:Robert Brown
2:Non assigne
▼

3. Si l'adresse mémoire de composition abrégée est vide, l'écran affichera **Assigné à la liste comp abrégée #X** (X indique l'adresse mémoire de composition abrégée).

Remplacer?

-OU-

Si l'adresse de composition abrégée est déjà prise, l'écran affichera **Replacer?** Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **Assigne à la liste comp abrégée #X** (X indique l'adresse mémoire de composition abrégée).

Assigne a la liste
comp abreSee #1

 **REMARQUE :** Vous ne pouvez entrer un nouveau numéro de composition abrégée lorsque le répertoire est plein. Vous devrez effacer certaines adresses mémoire pour créer de l'espace pour les nouvelles entrées (page 23).

Effacer un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur **SPEED DIAL** lorsque le téléphone est en mode d'attente.

Effacer entree?
LINDA MILLER

2. Appuyez sur **DIR▲** ou **CID▼**, ou les touches de composition (0-9) pour sélectionner l'adresse mémoire désirée, puis appuyez sur **DELETE X** pour effacer un numéro de composition abrégée. L'écran affichera **Effacer entrée?** et le nom.

Efface

3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran affichera **Effacé**.

Composition abrégée

Réviser un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur **SPEED DIAL** lorsque le téléphone est en mode d'attente.
2. Appuyez sur **CID**▼ ou **DIR**▲ pour défiler jusqu'à l'adresse mémoire désirée, puis appuyez sur **MENU/SELECT**.

-OU-

Appuyez sur la touche de composition abrégée désirée (**0-9**).

Composer un numéro de composition abrégée

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, maintenez enfoncées les touches de composition (**0-9**) pour composer l'adresse mémoire désirée.

-OU-

1. Appuyez sur **SPEED DIAL** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur **CID**▼ ou **DIR**▲ pour défiler jusqu'à l'adresse mémoire désirée, puis appuyez sur **MENU/SELECT**.

-OU-

Appuyez sur les touches de composition (**0-9**) jusqu'à l'adresse mémoire désirée.

3. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour composer.

-OU-

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.
2. Appuyez sur **SPEED DIAL**.
3. Appuyez sur **CID**▼ ou **DIR**▲ pour défiler jusqu'à l'adresse mémoire désirée, puis appuyez sur **MENU/SELECT**.

-OU-

Appuyez sur les touches de composition (**0-9**) jusqu'à l'adresse mémoire désirée.

À propos de l'afficheur

Ce produit supporte les services de l'afficheur offerts par la plupart des fournisseurs de service téléphonique. L'afficheur vous permet de voir le nom, le numéro, la date et l'heure de l'appel. Les données apparaissent après la première ou la seconde sonnerie.

Information relative à l'afficheur et à l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur avec l'afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant après la première sonnerie afin de savoir qui vous appelle avant de répondre, et ce, même lorsque vous êtes en communication.

Il peut être nécessaire de changer votre service téléphonique afin d'utiliser l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente. Contactez votre compagnie de téléphone si :

- Vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (vous devrez probablement combiner ces services).
- Vous n'êtes abonné qu'au service de l'afficheur ou qu'au service de l'afficheur de l'appel en attente.
- Vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais vous désirez vous abonner.

Les services de l'afficheur sont disponibles en abonnement. De plus, ces services pourraient ne pas être disponibles dans toutes les régions.

Ce produit permet d'afficher les données de l'afficheur si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions offrant les services et a des équipements compatibles. L'heure et la date proviennent de la compagnie de téléphone simultanément avec les données de l'afficheur.

Les données de l'afficheur peuvent ne pas être disponibles pour chaque appel entrant. Les appelants pourraient avoir bloqué l'affichage de leur nom et/ou numéro de téléphone. Pour visionner les entrées du répertoire de l'afficheur pour les numéros d'un maximum de 15 chiffres par entrée, vous devrez sauvegarder l'entrée dans le répertoire.

 **REMARQUE** : Vous pouvez utiliser ce produit avec le service de l'afficheur régulier ou vous pouvez utiliser ce produit avec d'autres fonctions sans avoir à vous abonner aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente combinés.

Répertoire de l'afficheur

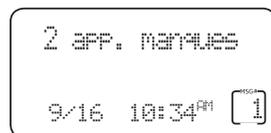
Comment fonctionne le répertoire de l'afficheur

Le téléphone permet de conserver les données de l'afficheur en mémoire pour les 50 appels entrants. Les entrées sont conservées en mémoire dans l'ordre chronologique inversé. Le téléphone effacera l'entrée la plus ancienne lorsque le répertoire de l'afficheur est plein afin de libérer de l'espace pour les nouvelles données. Si vous répondez à l'appel avant que les informations apparaissent à l'écran, les données ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

Indication de nouveaux appels manqués

Lorsque le combiné est en mode d'attente et que vous avez des nouveaux appels manqués ou non révisés, l'écran affichera **XX app. manqués**.

Toutes les nouvelles et les entrées ou les appels manqués seront considérés en tant qu'appels manqués. Chaque fois que vous révisez une nouvelle entrée du répertoire (indiqué par l'inscription **NEW** à l'écran du combiné), le nombre d'appels manqués diminue d'un.



Lorsque le téléphone est en mode d'attente, maintenez enfoncée **CANCEL** pour annuler temporairement le voyant d'appel manqué et/ou le voyant de nouveau message. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Fonctionnement de l'afficheur

Jumelage de la mémoire

Si le numéro de téléphone s'apparie aux sept derniers chiffres du numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui apparaît à l'écran s'appariera au nom dans le répertoire.

Par exemple, si Christiane Smith appelle, son nom apparaîtra en tant que **CHRIS** si c'est la manière dont vous l'avez entré dans le répertoire.

REMARQUE : Le numéro que vous verrez dans le répertoire de l'afficheur apparaîtra dans le format transmis par votre compagnie de téléphone locale. Il apparaîtra normalement avec les 10 chiffres du numéro de téléphone (indicatif régional et numéro de téléphone). Le système téléphonique ignorera l'indicatif régional lorsqu'il recherchera pour jumeler l'indicatif régional et affichera le nom correspondant au numéro dans le répertoire.



Fonctionnement de l'afficheur

Révision du répertoire de l'afficheur

Réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé, pour retourner un appel ou pour copier le nom et le numéro de l'appelant dans le répertoire. L'inscription **Rép. afficheur vide** apparaîtra lorsqu'aucune donnée ne se trouve dans le répertoire de l'afficheur.



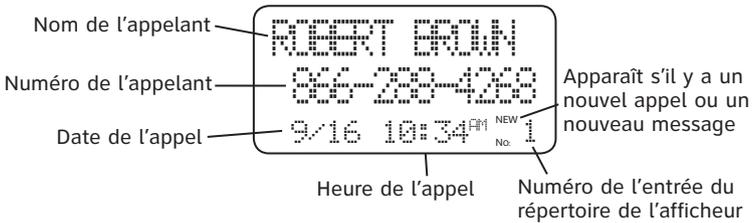
1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur ▼**CID** pour réviser le répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique débutant par l'appel le plus récent.

-OU-

Réviser le répertoire de l'afficheur en appuyant sur **MENU/SELECT**. Appuyez sur ▼**CID** ou ▲**DIR** pour défiler jusqu'à l'option >**Rép afficheur**, et appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour sélectionner >**Réviser**.

2. Appuyez sur ▼**CID** ou ▲**DIR** pour défiler à travers la liste.

3. Appuyez sur **CANCEL** pour quitter le répertoire de l'afficheur.



Fonctionnement de l'afficheur

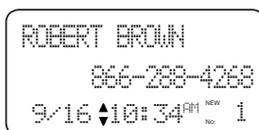
Visionnement des options de composition

Même si les données de l'appelant du répertoire de l'afficheur ont 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certains endroits, vous pourriez avoir à composer uniquement sept chiffres, 1 plus le numéro à sept chiffres ou 1, l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres. Vous pouvez changer et entrer le nombre de chiffres à composer dans le répertoire de l'afficheur.

Lorsque vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez sur # (dièse) successivement avec d'afficher différentes options de composition pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro dans le répertoire.

Lorsque le numéro apparaît dans le format désiré pour la composition, soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour composer le numéro.

Pour sauvegarder le numéro dans le répertoire ou dans une adresse de composition abrégée, consultez la section **Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire** de la page suivante ou la section **Assigner un numéro de composition abrégée du répertoire au répertoire de l'afficheur** de la page 24.



Composer une entrée du répertoire de l'afficheur

1. Lorsque que le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼CID ou ▲DIR pour naviguer.
2. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour composer l'entrée affichée.

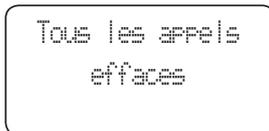
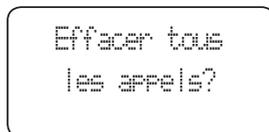
Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

Effacer une entrée :

Appuyez sur **DELETE X** pour effacer l'entrée affichée. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran affichera **Effacé**.

Effacer toutes les entrées :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsqu'en mode d'attente.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Rép. afficheur**, puis appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Effacer tous les appels**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Lorsque l'écran affichera **Effacer tous les appels?**, appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran affichera **Tous les appels effacés**.



Fonctionnement de l'afficheur

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire

1. Lorsque dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼ **CID** ou ▲ **DIR** pour naviguer.
2. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner une entrée.

Entrer numero
 866288_
3. Lorsque l'écran affichera **Entrer numéro**, utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
 - Appuyez sur **CID** ▼ ou **DIR** ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE X** pour effacer un chiffre.
 - Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

Entrer nom
 LINDA_
4. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Lorsque l'écran affichera **Entrer nom**, utilisez les touches de composition (page 19) pour éditer le nom.
 - Appuyez sur **CID** ▼ ou **DIR** ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **DELETE X** pur effacer un caractère.

Sauveg. dans le
 repertoire
6. Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Sauveg. dans le répertoire** et une tonalité de confirmation.

 **REMARQUE** : Vous pourriez avoir à changer comment le numéro du répertoire de l'afficheur est composé si l'entrée n'apparaît pas dans le bon format. Les numéros du répertoire de l'afficheur apparaîtront avec un indicatif régional qui pourrait ne pas être nécessaire pour les appels locaux, ou sans le 1 qui pourrait être nécessaire pour les appels interurbains (voir **Visionner les options de composition** de la page 30).

Fonctionnement de l'afficheur

Réglage de l'indicatif régional

Vous pouvez régler l'indicatif régional domestique et un total de quatre indicatifs régionaux domestiques. Si vous devez composer sept chiffres pour faire un appel local (aucun indicatif régional nécessaire), entrez votre indicatif régional en tant qu'indicatif régional domestique. Lorsque vous recevez un appel de votre indicatif régional, le répertoire de l'afficheur affichera uniquement les sept chiffres du numéro de téléphone.

Si vous composez 10 chiffres pour faire des appels à l'extérieur de votre indicatif régional, veuillez régler les indicatifs régionaux locaux. Après le réglage, si vous recevez un appel provenant de l'un des ces indicatifs régionaux, le numéro de téléphone à 10 chiffres sera affiché à l'écran.

Régler les indicatifs régionaux :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Rép. afficheur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Rég. ind. rég.**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **Ind rég domes** ou **In rég local (1 - 4)**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Utilisez les touches de composition pour entrer un indicatif régional à trois chiffres. Appuyez sur **DELETE X** pour effacer l'indicatif régional à trois chiffres.
6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

```

Repertoire
>Rép. afficheur
  
```

```

Eff. tous aff.
>Rég. ind. rég.
  
```

```

Ind re9 domes
>Ind re9 local1
  
```

```

Ind re9 local1
    123
  
```

Raisons pour lesquelles les données de l'afficheur n'apparaissent pas

Raisons pour lesquelles les données de l'afficheur sont manquantes :

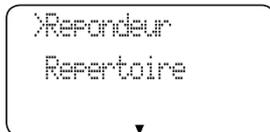
Message à l'écran	Raison
NO. CONFIDENTIEL	L'appelant préfère ne pas afficher son nom.
NOM CONFIDENT.	L'appelant préfère ne pas afficher son numéro de téléphone
APPELANT CONF.	L'appelant préfère ne pas afficher son nom et son numéro de téléphone.
NUMERO INCONNU	La compagnie de téléphone ne peut déterminer le nom de l'appelant.
NOM INCONNU	La compagnie de téléphone ne peut déterminer le numéro de l'appelant.
APPELANT INCONNU	La compagnie de téléphone ne peut déterminer le numéro et le nom de l'appelant. Appels provenant d'autres pays peuvent également générer ce message.

Réglages du répondeur

Utilisez le menu du répondeur d'un combiné du système pour régler le message d'annonce, pour mettre le répondeur en ou hors fonction ou activer la tonalité d'alerte de message, activer le filtrage d'appel, ou changer le nombre de sonneries, la durée d'enregistrement, ou le code d'accès à distance.

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.

2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.



Message d'annonce

Votre message d'annonce sera entendu lorsque les appels sont répondus par le répondeur.

Le message d'annonce par défaut est, *"Bonjour, veuillez laisser un message après la tonalité."* Vous pouvez utiliser le message d'annonce ou enregistrer un message d'annonce personnel.

Vous pouvez enregistrer un message d'annonce d'un maximum de trois minutes. Le système n'enregistrera pas les messages de moins de deux secondes.

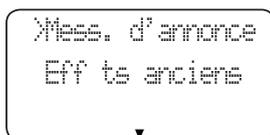
Écouter le message d'annonce actuel :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.

2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.

3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Mess. d'annonce**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.

4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Lect mess ann**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.



Enregistrer un nouveau message d'annonce :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.

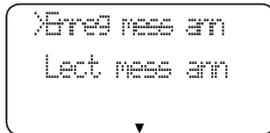
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.

3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Mess. d'annonce**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.

4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Enreg mess ann**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
Le système annoncera, *"Enregistrez après la tonalité. Appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé."*

5. Parlez en direction du téléphone afin d'enregistrer votre message d'annonce. Appuyez sur **5** pour terminer l'enregistrement. Le message sera entendu.

Pour écouter à nouveau le message d'annonce, défillez jusqu'à l'option **>Lect mess ann** et appuyez sur **MENU/SELECT**.



Réglages du répondeur

Effacer un message d'annonce :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Mess. d'annonce**, puis sélectionnez **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Lect mess ann**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur **DELETE X** pour l'effacer. L'écran affichera **Effacé** et le système annoncera, "Effacé" suivi par "Bonjour, veuillez laisser un message après la tonalité."

Lorsque votre message d'annonce est effacé, le système répondra aux appels en utilisant le message d'annonce préenregistré, tel que décrit à la page précédente. Vous ne pourrez effacer le message d'annonce par défaut.

Réinitialiser le message d'annonce :

1. Procédez tel que décrit aux étapes 1 à 3 de la section **Effacer votre message d'annonce** ci-dessus.
2. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Réini mess ann**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Reinit.Annonce par default?**
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation. L'écran affichera **Message annonce réinitialisé**.

Lorsque le message d'annonce est réinitialisé, le système répondra aux appels en utilisant le message d'annonce par défaut, tel que décrit à la page précédente.

Lect mess ann
 >Réini mess ann
 ▲

Reinit.Annonce
 par default?

Message annonce
 réinitialisé

Mettre le répondeur en ou hors fonction

Mise en ou hors fonction du répondeur :

Appuyez sur **ANS ON**  pour mettre le répondeur en ou hors fonction. Lorsque le répondeur est en fonction, il annoncera "Les appels seront répondus" et le voyant **ANS ON**  sera allumé. Lorsque le répondeur est hors fonction, il annoncera "Les appels seront pas répondus" et le voyant **ANS ON**  sera éteint.

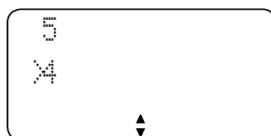
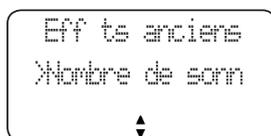
Réglages du répondeur

Nombre de sonneries

Vous pouvez régler le répondeur afin qu'il réponde après deux, trois, quatre, cinq, six ou même sept sonneries. Vous pouvez également sélectionner l'économie d'interurbain 2-4 ou 4-6. Si vous sélectionnez l'économie d'interurbain 2-4, le répondeur répondra aux appels après deux sonneries lorsque vous avez des nouveaux messages ou après quatre sonneries lorsque vous n'en avez pas. Si vous réglez l'économie d'interurbain à 4-6, le répondeur répondra aux appels après quatre sonneries si vous avez des nouveaux messages, ou après six sonneries si vous n'en avez pas. L'économie d'interurbain vous permet de ne pas payer de frais d'appel interurbain pour vérifier si vous avez des nouveaux messages lorsque vous appelez de l'extérieur de votre indicatif régional. Par défaut, le répondeur répond après 4 sonneries.

Régler le nombre de sonneries :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez à nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Nombre de sonn**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour choisir **>2, >3, >4, >5, >6, >7, >ÉCON INTER 2-4** ou **>ÉCON INTER 4-6**.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.

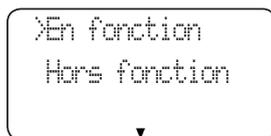
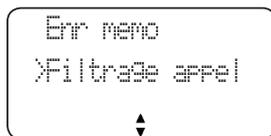


Filtrage d'appels

Utilisez cette fonction pour choisir si les messages entrants seront entendus sur le haut-parleur pendant l'enregistrement. Si vous activez la fonction de filtrage d'appels, vous entendrez les messages pendant qu'ils s'enregistrent. Pendant le monitoring des messages entrants, vous pourrez y répondre en soulevant le combiné ou en appuyant sur **▶SPEAKER**. Par défaut, le filtrage d'appel est **En fonction**.

Changer le réglage :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Filtrage appel**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour choisir **>En fonction** ou **>Hors fonction**.



Réglages du répondeur

- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. L'écran retournera au menu précédent.

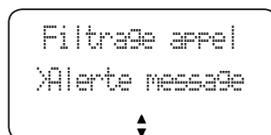
 **REMARQUE** : Pour plus de détails en rapport avec le filtrage d'appels, consultez la page 39.

Alerte de messages

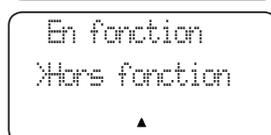
Si l'alerte de messages est réglée à **En fonction**, vous entendrez le téléphone sonner toutes les 15 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages.

Changer le réglage :

- Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
- Appuyez à nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Alerte message**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour choisir **>En fonction** ou **>Hors fonction**.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



Filtrage appel
Alerte message
↓



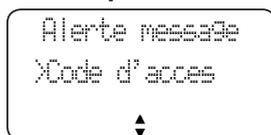
En fonction
Hors fonction
↑

Code d'accès à distance

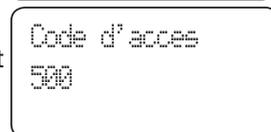
Pour accéder à votre répondeur à distance, à partir d'un téléphone Touch-Tone, vous devrez entrer le code d'accès à distance de trois chiffres. Le code d'accès à distance pré-réglé est **500**.

Changer le code d'accès à distance :

- Lorsque le socle est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
- Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
- Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Code d'accès**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Utilisez les touches de composition pour entrer le code d'accès à trois chiffres.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



Alerte message
Code d'accès
↓



Code d'accès
500

Réglages du répondeur

Code prioritaire

Vous pouvez choisir votre code prioritaire pour quelqu'un de particulier afin de savoir qu'il vous appelle. Lorsque cette personne vous appelle et que vous avez entré un code prioritaire, le répondeur effectue la lecture du message d'annonce, le répondeur annoncera "*Veillez attendre un moment.*" Le téléphone émettra la tonalité d'appel prioritaire pendant 30 secondes pour vous alerter que cette personne hautement prioritaire vous appelle. Le code prioritaire par défaut est **999**.

Changer le réglage :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Code priorit.**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Utilisez les touches numériques pour composer le code à trois chiffres.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.

Code d'accès
XCode priorit.
▲

Code priorit.
999

À propos du répondeur

Capacité des messages

Le répondeur téléphonique peut enregistrer un maximum de 99 messages, selon la durée de chaque message. Les messages individuels devront avoir une durée maximale de quatre minutes et la durée totale d'enregistrement totale est de 25 minutes. Les messages demeureront disponibles jusqu'à ce que vous les effaciez. Si la mémoire est pleine, le répondeur annoncera, "*Mémoire pleine*" avant la lecture des messages. L'écran affichera **Mémoire pleine** en mode d'attente. Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur ne répondra plus aux appels même s'il est en fonction et n'enregistrera plus les messages jusqu'à ce que certains messages soient effacés.

Les messages pourront être réécoutés tant que vous ne les aurez pas effacés. Lorsque vous avez des nouveaux messages (incluant les mémos) dans la mémoire du répondeur, l'écran affichera **XX nouv. mess.**

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, maintenez enfoncée **CANCEL** pour désactiver temporairement le voyant d'appel manqué et/ou de message. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Guide vocal

Le système vous offre un guide vocal afin de vous guider à travers le processus d'installation, de lecture des messages, l'accès à distance, et l'enregistrement de message d'annonce.

Filtrage d'appel

Si le répondeur ainsi que le filtrage d'appel sont en fonction (consultez la section **Filtrage d'appels** de la page 36), le message d'annonce et le message entrants seront diffusés sur le téléphone lorsqu'un appel est répondu par le répondeur.

Options pendant qu'un message est enregistré :

- Appuyez sur **▲VOLUME▼** pour régler le volume du filtrage d'appels.
- Appuyez sur **◀▶ SPEAKER** ou soulevez le combiné pour répondre à l'appel.

Interception d'appel

Pendant le filtrage d'appel, vous pouvez arrêter un enregistrement et parler à l'appelant en appuyez sur **◀▶ SPEAKER** ou en soulevant le combiné.

Message Guard^{MD}

Le répondeur protège les messages enregistrés afin qu'ils ne soient pas effacés pendant les pannes de courant.

Lecture des messages

Si vous avez des nouveaux messages, vous n'entendrez que les nouveaux messages dans l'ordre chronologique. Si vous n'avez aucuns nouveaux messages, le système effectuera la lecture de tous les messages dans l'ordre chronologique.

Avant la lecture de chaque message, vous entendrez le jour et l'heure de l'enregistrement. Si la date et l'heure ne sont pas réglés, vous entendrez, *"Date et heure non réglées"* avant la lecture. Le système annoncera, *"Fin des messages"* après la lecture de tous les messages.

Écouter les messages:

Appuyez sur **PLAY/STOP▶/■** pour écouter les messages.

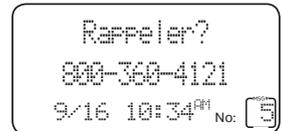
Le système annoncera la journée et l'heure des messages, et la lecture débutera. La séquence des messages sera affichée sur le téléphone. Si vous n'avez aucun message dans la mémoire du répondeur, le socle du téléphone affichera **Lecture du mess** et vous entendrez, *"Vous n'avez aucun message."*

Options pendant la lecture

Pendant la lecture d'un message, vous pouvez régler le volume, sauter un message, répéter un message, arrêter un message ou effacer un message.

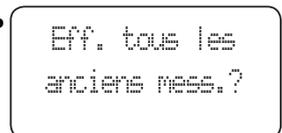
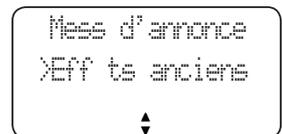
Lorsque les messages sont en cours de lecture sur le téléphone :

- Appuyez sur **▲VOLUME▼** pour régler le volume de lecture du message.
- Appuyez sur **SKIP/▶▶** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur **◀◀/REPEAT** pour répéter le message. Appuyez deux fois pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur **DELETE X** pour effacer le message.
- Appuyez sur **PLAY/STOP▶/■** pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour arrêter la lecture. L'écran affichera **Rappeler?**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour rappeler l'appelant lorsque le numéro de l'appelant est disponible. Appuyez sur **CANCEL** pour reprendre la lecture du message à partir du début.



Effacer tous les anciens messages

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** et sélectionnez **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à l'option **>Eff ts anciens**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **Eff. tous les anciens mess?**
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Le téléphone annoncera, *"Tous les anciens messages sont effacés"* et vous entendrez une tonalité de confirmation.



Lecture des messages

-OU-

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **DELETE X**. Le système annoncera, *"Pour effacer tous les anciens messages, appuyez à nouveau sur la touche"*.
2. Appuyez de nouveau sur **DELETE X** pour confirmer. Le système annoncera, *"Tous les anciens messages sont effacés."* et une tonalité de confirmation sera entendue.



REMARQUE : Lorsqu'il n'y a aucun ancien message, appuyez sur **DELETE X**, le système annoncera, *"Vous n'avez aucun nouveau message."*

Mémo

Les mémos sont des messages que vous enregistrez en tant que rappels pour vous ou pour quelqu'un d'autre utilisant le même répondeur. Effectuez la lecture des mémoires et effacez-les de la même manière que vous le faites pour les appels entrants (consultez la section **Options pendant la lecture** de la page précédente).

Enregistrement d'un mémo :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Répondeur**.
3. Appuyez sur **CID▼** ou **DIR▲** pour défiler jusqu'à **>Enr. mémo**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. L'écran affichera **Engr. memo... App 5 pr arrêt** et le système annoncera, *"Enregistrez après la tonalité Appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé."*
5. Appuyez sur **5** pour arrêter l'enregistrement. L'écran affichera **Mémo enregistré** et vous entendrez une tonalité de confirmation.

Nombre de sonn.
>Enr. memo



Enreg. memo...
App 5 pr arrêt

Memo enregistré

-OU-

Appuyez sur **◀/REPEAT** en mode d'attente, puis répétez les étapes 4 à 5 pour enregistrer un mémo.

Compteur de messages

Le compteur de messages affiche le nombre total de messages en mémoire dans la mémoire du répondeur. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les autres affichages du compteur de messages.

Affichage du compteur de messages

	Aucun message.
	Nombre total de messages et de mémos.

Accès à distance

Vous pouvez rejoindre votre répondeur à distance en composant le numéro de téléphone de la maison, et ce, à l'aide d'un téléphone Touch-Tone.

Accès au répondeur à distance :

1. Composez votre numéro de téléphone sur un téléphone Touch-Tone.
2. Lorsque le répondeur répond, entrez le code d'accès à distance (**500** est le code par défaut. Consultez la page 37 pour le changer).
3. Vous pouvez également entrer les commandes à distance suivantes :

Commandes à distance

1	Appuyez pour écouter tous les messages.
2	Appuyez pour écouter les nouveaux messages seulement.
3	Appuyez pour effacer le message en cours (pendant la lecture).
✕3	Appuyez pour effacer tous les anciens messages.
4	Appuyez pour répéter le message en cours (pendant la lecture). Appuyez pour écouter le message précédent (pendant la lecture de la journée et de l'heure). Appuyez deux fois pour écouter le message précédent (pendant la lecture du message).
5	Appuyez pour arrêter la lecture.
6	Appuyez pour sauter au message suivant (pendant la lecture).
7	Appuyez pour écouter le message d'annonce.
8	Appuyez pour enregistrer un nouveau message d'annonce.
0	Appuyez pour mettre le répondeur en ou hors fonction.

4. Raccrochez pour terminer l'appel.



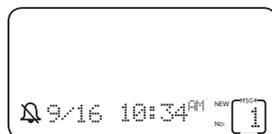
REMARQUES :

- Si le répondeur est en fonction, l'appel sera répondu. Si le répondeur est réglé à hors fonction, le répondeur répondra après 10 sonneries et annoncera "Entrez le code d'accès à distance." Si la mémoire est pleine, le système annoncera "Mémoire pleine. Entrez le code d'accès à distance."
- Si aucune commande n'est entrée après 5 secondes de l'entrée du code d'accès à distance, le téléphone émettra un bip et raccrochera automatiquement.
- Une carte pour le porte-monnaie est incluse à la fin de ce guide afin de vous aider avec les commandes à distance. Découpez-la et conservez-la dans votre porte-monnaie.

Tonalités d'alertes et voyants

Icônes à l'écran

	Sonnerie hors fonction - la sonnerie du téléphone est hors fonction.
NEW	Répertoire appels l'afficheur, nouveaux appels - nouveaux appels et appels manqués.
 No: []	Compteur des messages - nombre total de messages.



Tonalités d'alerte

Un bip court	Tonalité des touches.
Un long bip	Le système commencera l'enregistrement d'un message, d'un mémo ou d'un message d'annonce.
Deux courts bips	Vous appuyez sur ▲VOLUME▼ du socle lorsque le volume est déjà au niveau le plus élevé ou au niveau le plus faible. -OU- Tonalité d'appel en attente. -OU- Tonalité d'erreur.
Tonalité de confirmation (trois tonalités ascendantes)	Le système a complété la commande avec succès.
Bips toutes les 15 secondes	Message d'alerte.

Tonalités d'alertes et voyants

Voyants

IN USE

Allumé lorsque le répondeur répond à un appel entrant

Clignote rapidement lorsqu'un appel vous parvient.

PLAY/STOP

Allumé lorsque le répondeur effectue la lecture d'un message.

Clignote lorsque vous avez des nouveaux messages.



ANS ON

Allumé lorsque le répondeur est en fonction.

SPEAKER

Allumé lorsque le haut-parleur mains libres est en fonction.

MUTE

Allumé lorsque le microphone est en sourdine.

Messages affichés à l'écran

Messages affichés à l'écran

Assigne a la comp abreg #1	Un numéro est assigné à une adresse de composition abrégée.
Tous les appels effacés	Toutes les entrées en mémoire dans le répertoire de l'afficheur ont été effacés.
Message annonce réinitialise	Le message d'annonce a été réinitialisé.
Rep. afficheur vide	Vous n'avez aucune entrée dans le répertoire de l'afficheur.
Efface	Une entrée du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la mémoire de composition abrégée a été effacée. Le message d'annonce a été réinitialisé et effacé.
Repert. vide. Ajout. contact?	Il n'y a aucune entrée dans le répertoire.
Répertoire est plein	Le répertoire est plein. Vous ne pouvez sauvegarder des nouvelles entrées sans en avoir effacé quelques unes.
Appel entrant	Un appel entrant vous parvient.
Ligne en serv.	Le téléphone est en cours d'enregistrement d'un message. Un autre téléphone est en cours d'utilisation sur la même ligne.
Memo enregistré	Un mémo a été enregistré.
Pas aliment. CA	Il n'y a AUCUNE ALIMENTATION CA. Vérifiez le raccord de l'adaptateur CA au téléphone et à la prise téléphonique.
Aucune ligne	La ligne téléphonique n'est pas branchée.
Recompo. vide	Il n'y a aucune entrée dans la liste de recomposition.
Sauvegarde	Une entrée est sauvegardée dans le répertoire ou la mémoire de composition abrégée.
Sauveg. dans le repertoire	Un numéro est sauvegardé dans le répertoire.
XX appels manqués	Vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur.
XX nouv. mess.	Vous avez des nouveaux messages dans la mémoire du répondeur.

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au www.telephones.att.com ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268**.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement au téléphone et à la prise de téléphone murale.
- Remplacez le combiné sur le socle. Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis remplacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.

Aucune tonalité.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre fournisseurs de services téléphoniques.
- Votre fil téléphonique peut être défectueuse. Essayez un nouveau fil téléphonique.

Il est impossible de composer.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer.
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.
- Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).

Mon combiné sans fil ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché correctement au socle. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise différente, qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

Dépannage

Le système annonce, “L’heure et la journée ne sont pas réglés.”

- Vous devrez régler l’horloge du système (page 10).

J’entends des interférences, ou mon signal est faible lorsque je suis près du socle.

- Si vous êtes abonné à la ligne d’accès numérique (DSL) pour le service Internet haute vitesse à travers la ligne téléphonique, vous devrez brancher votre fil téléphonique à un filtre DSL. Vous devrez ensuite brancher le filtre DSL à la prise téléphonique modulaire (page 4). Le filtre est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Celui-ci empêche les interférences et les problèmes d’affichage des données de l’afficheur causés par les interférences DSL.
- N’installez pas ce téléphone près d’un four à micro-ondes ou sur le même circuit électrique. Vous pourriez expérimenter une perte de la performance pendant que le four à micro-ondes fonctionne.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l’écart l’un de l’autre ou utilisez un limiteur de tension différente.
- Si d’autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre fournisseur de services (des frais pourraient vous être exigés).

Mon afficheur ne fonctionne pas.

- Le service de l’afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d’une région offrant les services de l’afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l’appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.
- Si vous êtes abonné à la ligne d’accès numérique (DSL) pour le service Internet haute vitesse à travers la ligne téléphonique, vous devrez brancher votre fil téléphonique à un filtre DSL. Vous devrez ensuite brancher le filtre DSL à la prise téléphonique modulaire (page 4). Le filtre est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Celui-ci empêche les interférences et les problèmes d’affichage des données de l’afficheur causés par les interférences DSL.

Le système ne reçoit pas les données de l’afficheur pendant un appel.

- Assurez-vous d’être abonné au service de l’afficheur et de l’afficheur de l’appel en attente auprès de votre fournisseur de services. L’afficheur ne fonctionne que si vous et l’appelant vous trouvez dans des régions offrant ce service et si les fournisseurs de services ont des équipements compatibles.

Dépannage

Les messages sont incomplets.

- Si un appelant vous laisse un très long message, il est possible qu'une partie ne soit pas enregistrée lorsque le système coupe l'appel après la durée maximum d'enregistrement est atteinte (page 39).
- Si l'appelant effectue une pause plus de plus de trois secondes, le système cessera l'enregistrement et coupera l'appel.
- Si la mémoire du répondeur devient pleine pendant l'enregistrement, le répondeur arrêtera l'enregistrement et coupera l'appel.
- Si la voix de l'appelant est très faible, le système pourra arrêter l'enregistrement et couper l'appel.

J'éprouve de la difficulté à entendre les messages.

- Appuyez sur **▲VOLUME** ou **▣/EQUALIZER** pour augmenter le volume du haut-parleur.

Le répondeur ne répond pas après le nombre de sonneries déterminé.

- Lorsque le répondeur est en fonction, le voyant **ANS ON**  devrait être allumé.
- Si l'économie d'interurbain est activée, le nombre de sonneries changera de eux à quatre lorsque vous avez des nouveaux messages dans la mémoire du répondeur (page 36).
- Si la mémoire est pleine ou le répondeur est hors fonction, il répondra après dix sonneries.
- Dans certains cas, le répondeur peut être affecté par le système de sonnerie utilisé par votre fournisseur de service.
- Si un télécopieur est branché à la ligne téléphonique, tentez de le débrancher. Si ceci règle le problème, consultez la documentation du télécopieur pour plus de détails en rapport avec la compatibilité avec votre répondeur.

Le répondeur ne répond pas aux commandes à distance.

- Assurez-vous que le code d'accès adéquat est utilisé (page 37).
- Assurez-vous que vous composez à partir d'un téléphone Touch-Tone (lorsque vous n'êtes pas à la maison). Lorsque vous composez un numéro sur un appareil qui n'est pas Touch-Tone, le répondeur ne pourra être activé.
- Le répondeur peut ne pas détecter le code d'accès à distance pendant la lecture de votre message d'annonce. Attendez la fin de votre message d'annonce avant d'entrer le code.
- Il pourrait y avoir des interférences sur la ligne téléphonique que vous utilisez. Appuyez fermement sur les touches du clavier lorsque vous composez.

Dépannage

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

- Assurez-vous que le répondeur est en fonction. Le voyant **ANS ON**  du téléphone devrait être allumée.
- Assurez-vous que la mémoire du répondeur n'est pas pleine.
- Si un télécopieur est branché à la ligne téléphonique, tentez de le débrancher. Si ceci règle le problème, consultez la documentation du télécopieur pour plus de détails en rapport avec la compatibilité avec votre répondeur.

Le message d'annonce n'est pas clair.

- Lorsque vous enregistrez le message d'annonce, assurez-vous de parler normalement à environ neuf pouces du socle.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de bruit de fond (téléviseur, musique, trafic, etc.) lorsque vous enregistrez.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise un ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et que l'application de votre téléphone non traditionnel est lancée.
- Assurez-vous que l'adaptateur USB de votre téléphone est branché à une prise USB de votre ordinateur. Ne branchez pas dans une multiprise USB (diviseur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares occasions, le port USB de votre ordinateur ne fournit pas suffisamment d'énergie. Si ceci est le cas, tentez d'utiliser un concentrateur USB doté de sa propre source d'alimentation.
- Si vous utilisez un mur coupe-feu, il pourrait bloquer l'accès à votre fournisseur de service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur d'accès pour plus de détails.

Solutions communes pour les appels électroniques.

Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre) :

1. Débranchez l'alimentation du socle.
2. Débranchez le fil téléphonique du socle.
3. Attendez quelques minutes avant de débrancher l'adaptateur et le fil téléphonique du socle.
4. Attendez que le téléphone se synchronise avec la connexion. Ceci pourrait prendre jusqu'à une minute.

Entretien

Prendre soin de votre téléphone

- Votre téléphone sans fil contient des pièces sophistiquées, veuillez le manipuler avec soin.
- Éviter de le manipuler rudement.
- Déposez le combiné délicatement.
- Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier ultérieurement.

Évitez l'eau

- Votre téléphone peut s'endommager s'il devient mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut, ou ne le manipulez pas avec les mains mouillées. N'installez pas le socle près d'un évier, d'un bain ou d'une douche.

Orages

- Les orages peuvent quelquefois causer des pointes de tension dommageables pour les appareils électroniques. Pour votre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

- Le boîtier de votre téléphone est en plastique durable et devrait conserver son lustre pendant plusieurs années. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau ou d'une solution de savon doux.
- N'utilisez pas trop d'eau et aucun solvant.

Rappelez-vous que les appareils électriques peuvent provoquer de sérieuses blessures lorsque vous êtes mouillé ou lorsque vous vous trouvez debout dans l'eau. Si le socle est échappé dans l'eau, NE TENTEZ PAS DE LE RÉCUPÉRER SANS D'ABORD AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES FILS TÉLÉPHONIQUES DES PRISES MURALES. Ensuite, retirez le socle de l'eau en utilisant les fils débranchés.

Mesures de sécurité importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence de directives importantes de fonctionnement et d'entretien de l'appareil dans le guide accompagnant ce produit. Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours les mesures préventives de base lorsque vous utilisez cet appareil.

Renseignements relatifs à la sécurité

- **Lisez toutes les instructions relatives à la prévention et au fonctionnement avant d'utiliser cet appareil. Observez toutes les inscriptions apparaissant sur l'appareil.**
- **Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage.** Ceci peut présenter un risque d'électrocution.
- **N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'une fuite de gaz.** Si vous croyez qu'il y a une fuite de gaz, rapportez-la immédiatement, mais n'utilisez pas de téléphone dans la zone de la fuite. Si cet appareil est un téléphone sans fil, assurez-vous que le socle soit éloigné de l'endroit où survient la fuite.
- **N'utilisez pas les appareils branchés à une prise de courant CA près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillé.** Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide, ni près d'une piscine, baignoire, évier de cuisine ou cuve à lessive. N'utilisez pas de liquides ni d'aérosols pour nettoyer l'appareil. Si un appareil branché à une prise de courant CA entre en contact avec du liquide, débranchez immédiatement tous les câbles de la ligne téléphonique et du cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- **Installez cet appareil dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher** sur les câbles ou les cordons d'alimentation. Protégez les câbles contre tout dommage ou abrasion.
- **Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, lisez la section Dépannage des pages 47-50.** de ce guide d'utilisation. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si l'appareil est endommagé, consultez la section **Garantie limitée** aux pages 56-57. N'ouvrez pas cet appareil à moins qu'indiqué dans le guide d'utilisation. L'ouverture et le remontage incorrect pourraient vous exposer à des voltages dangereux ou autres risques.
- *Cet appareil est doté d'une fiche à trois broches (de mise à la terre) ou une fiche polarisée avec une lame plus large, elle risque de ne pas s'insérer dans une prise de courant non polarisée. Ne tentez pas d'outrepasser les broches. Si la fiche ne s'insère pas dans votre prise de courant, celle-ci doit être remplacée par un électricien.*



MISE EN GARDE : Utilisez seulement l'adaptateur inclus avec cet appareil. Pour commander un adaptateur de rechange, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268**.

Spécifiquement en rapport avec les téléphones sans fil

- **Alimentation électrique :** La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. **Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.**
- **Adaptateur :** Cet adaptateur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher, sous la table ou sous l'armoire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et l'ACTA

Si cet appareil a été homologué avant le 23 juillet 2001, il a été inscrit auprès de la commission fédérale des communications (FCC), selon l'article 68 de sa réglementation. Si l'appareil a été homologué après cette date, il est conforme à l'article 68 et aux 'Exigences techniques pour le raccord d'équipements au réseau téléphonique' adoptés par le conseil administratif des unités de connexion (ACTA). Nous avons l'obligation de vous procurer les renseignements suivants.

1. Identification de l'appareil et renseignements relatifs au Numéro d'équivalence de la sonnerie (numéro 'REN')

La plaque signalétique située à l'arrière ou sous l'appareil contient, entre autres, l'identification de son homologation et le numéro d'équivalence de la sonnerie (numéro 'REN'). Cette information doit être fournie sur demande à votre fournisseur de service. Pour les appareils homologués avant le 23 juillet 2001, le numéro d'identification est précédé de la phrase 'FCC Reg No.' (No. d'enregistrement de la FCC) et le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) est indiqué séparément. Pour les appareils homologués après cette date, le numéro d'identification du produit est précédé des lettres 'US' et de deux points (:). Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre fournisseur de service.

2. Connexion et utilisation sur le réseau téléphonique national

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez raccordé à la ligne téléphonique des dispositifs d'alarme filés de façon spéciale, assurez-vous que la connexion de cet appareil téléphonique ne désactive pas votre dispositif d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

3. Instructions se rapportant aux réparations

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la garantie limitée.

4. Droits de la compagnie téléphonique

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC) et à l'ACTA

5. Compatibilité avec les appareils auditifs

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

6. Programmation/vérification des numéros d'urgence

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous le faites, veuillez vous rappeler des trois points suivants :

- a. Nous vous recommandons d'écrire également ces numéros de téléphone sur la carte d'index de votre téléphone, afin de vous permettre de composer manuellement ces numéros si la fonction de composition abrégée ne fonctionne pas adéquatement.
- b. Cette caractéristique n'est qu'une commodité et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour la dépendance des consommateurs envers les différentes fonctions de mémoire.
- c. Nous ne vous recommandons pas de vérifier les numéros d'urgence que vous avez programmés dans le téléphone. Par contre, si vous devez absolument appeler un numéro d'urgence:
 - Vous devez demeurer en ligne et expliquer brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
 - Vous devez effectuer la programmation et la vérification des numéros d'urgence dans les heures hors pointe, par exemple, tôt le matin ou tard en soirée, lorsque les services d'urgence sont moins occupés.

Article 15 des règlements de la FCC

Certains dispositifs téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre des fréquences radio et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peuvent même causer des interférences à la réception de la radio et de la télévisions.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements du FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Si cela est possible de le faire en toute sécurité, réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites soit la radio, le magnétoscope ou l'antenne du téléviseur.
- Dans la mesure où cela est possible, éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes soit la radio, le magnétoscope ou le téléviseur ou vice versa.
- Si cet appareil est alimenté par la tension CA, branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant (radio, magnétoscope ou téléviseur) qui reçoit les ondes.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

IC (Industrie Canada)

Son fonctionnement est assujéti à deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et;
2. Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,7A. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Garantie limitée

Les marques AT&T sont utilisées sous licence. Toute réparation, tout remplacement ou tout service sous garantie et toutes les questions en rapport avec cet appareil doivent être adressées à : Advanced American Telephones, en visitant le **www.telephones.att.com** ou en composant le **1-866-288-4268**.

1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit de marque AT&T, Advanced American Technologies (ci-après, "AAT"), garantit au détenteur (ci-après le "CONSOUMMATEUR" ou "VOUS") de la preuve de l'achat original, que ce produit et tous les accessoires fournis par Advanced American Telephones dans l'emballage (ci-après le "PRODUIT") seront libres de tout défaut matériel de pièces et de main-d'oeuvre, pourvu que les conditions et modalités suivantes soient respectées, lorsque le produit est installé et utilisé normalement et selon les directives du guide d'utilisation. Cette garantie limitée n'est offerte qu'au CONSOUMMATEUR ayant acheté des PRODUITS aux États-Unis et au Canada seulement.

2. Que fera AAT si ce produit s'avère défectueux, tant dans ses pièces que sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie limitée (ci-après, 'PRODUIT COMPORTANT UN BRIS MATÉRIEL')?

Pendant la période de la garantie limitée, un centre de service ou autre technicien autorisé par AAT réparera ou remplacera, à la discrétion de AAT, sans frais, tout produit comportant un bris matériel. Si AAT répare ce produit, AAT pourra utiliser des pièces de remplacement neuves ou reconditionnées. Si AAT décide de le remplacer, AAT peut le faire avec un produit neuf ou reconditionné, au design identique ou similaire. AAT s'engage à vous retourner le produit réparé ou remplacé en bon état de marche. AAT conservera tous les modules, pièces et équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de AAT, constitue votre seul recours. La réparation ou le remplacement se fera dans un délai approximatif de trente (30) jours.

3. Quelle est la durée de la garantie limitée?

La période de la garantie limitée du PRODUIT sera d'UNE (1) année à partir de la date d'achat. Si AAT répare ou remplace un PRODUIT comportant un BRIS MATÉRIEL, selon les termes et conditions de cette garantie limitée, cette garantie couvrira également les PRODUITS réparés ou remplacés et ce, (a) pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date où le PRODUIT réparé ou remplacé VOUS est expédié ou (b) la durée résiduelle de la garantie d'une année, selon la date figurant sur la facture originale. La période la plus longue prévaudra.

4. Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits ayant été soumis à un abus, accident, dommage causé lors du transport ou tout autre dommage physique, une installation inadéquate, une utilisation ou manipulation anormale du produit, négligence, inondation, incendie, éclaboussure d'eau ou autre infiltration de liquide dans le boîtier de l'appareil, ou;
- Les produits endommagés suite à une réparation, altération ou modification par une entité autre qu'un centre de service ou technicien autorisé par AAT, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par des conditions externes telles qu'un mauvais signal, fiabilité du réseau téléphonique, de câblodistribution ou de télédiffusion, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par une utilisation connexe avec des accessoires électriques qui ne sont pas fabriqués par AAT, ou;
- Le produit dont les autocollants affichant la garantie/plaque signalétique et/ou le numéro de série électronique ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles, ou;
- Le produit acheté, utilisé, réparé ou expédié à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis ou du Canada ou utilisé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles (incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits utilisés à des fins de location), ou;
- Le produit retourné sans preuve d'achat valide (référez-vous à l'article 6 ci-dessous), ou;
- Les charges d'installation ou d'initialisation, les réglages des commandes ajustables par l'utilisateur, ainsi que l'installation ou la réparation des systèmes externes à l'appareil.

Garantie limitée

5. Comment obtenir le service sous garantie?

Pour obtenir le service sous garantie en visitant le **www.telephones.att.com** ou en composant le **1-866-288-4268**.

REMARQUE : Avant d'appeler le numéro ci-dessus, veuillez consulter le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des fonctions de l'appareil peut vous épargner un appel de service.

À l'exception des provisions des lois qui s'appliquent, vous devez assumer l'entière responsabilité des risques encourus lors du transport et de l'expédition. Vous êtes responsable des frais d'expédition et de manutention du (des) produit(s) au centre de service le plus près de chez vous. AAT vous retournera le produit réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais d'expédition et de manutention de retour. AAT n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages ou pertes encourus lors du transport. Si la défaillance du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne satisfait pas les critères établis par cette garantie limitée, AAT vous avertira et vous soumettra les frais de réparation avant de procéder à celle-ci. Vous devrez alors déboursier les frais de la réparation et tous les frais relatifs à l'expédition de retour pour les réparations qui ne sont pas couvertes par ladite garantie limitée.

6. Que devez-vous retourner avec le produit afin d'obtenir le service sous garantie?

Vous devez :

- Retourner l'emballage original du produit en entier, incluant les matériaux d'emballage, au centre de service autorisé par AAT, accompagné d'une description du problème ou de la défektivité;
- Inclure une 'preuve d'achat valide' (facture d'achat) qui identifie clairement le produit que vous avez acheté (numéro du modèle), ainsi que la date d'achat (conservez-en une copie pour vos dossiers), et;
- Fournir vos nom et adresse complets, ainsi que votre numéro de téléphone.

7. Autres restrictions

Cette garantie constitue l'entente complète et exclusive entre AAT et vous-même. Elle a préséance sur toutes les autres communications orales ou écrites en rapport avec ce produit. AAT n'offre aucune autre garantie pour ledit produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de AAT en ce qui a trait à ce produit. Il n'y a aucune autre garantie formelle. Aucune autre entité n'est autorisée à modifier ladite garantie limitée et vous ne devez pas vous fier sur de telles modifications.

Droits des États ou provinces : Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous bénéficiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties tacites, incluant les aptitudes à un but particulier et les garanties en qualité loyale et marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à une utilisation normale) ne se limitent qu'à une durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne la durée d'une garantie tacite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas AAT ne sera tenue responsable des dommages-intérêts directs ou indirects, spéciaux ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, les pertes de profits ou de revenus, les incapacités d'utiliser le produit ou autres équipements connexes, le coût des équipements de substitution et les réclamations par une tierce partie) pouvant résulter de l'utilisation de ce produit. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veuillez conserver votre reçu ou facture originale comme preuve d'achat.

Spécifications techniques

Température de fonctionnement	32°F — 122°F 0°C — 50°C
Entrée de l'adaptateur CA	120 V CA, 60 Hz
Sortie de l'adaptateur C	9 V CA, 300 mA
REN	1.2B

Index

A

-
- Accès à distance, 43
 - Adaptateur d'alimentation, 4
 - Afficheur
 - Afficheur, Composer des entrées, 30
 - Afficheur, Effacer toutes les entrées, 30
 - Afficheur, Réviser les entrées, 29
 - Angle de l'écran, 5
 - Annonce, messages d', 34
 - Appel en attente, 16
 - Appel, faire un, 14
 - Appel, filtrage d', 39
 - Appel, interception d', 39
 - Appel, répondre à un 14
 - Audio Assist, 18

C

-
- Code d'appel prioritaire, 38
 - Commande de volume
 - Commande de volume du combiné, 16, 40
 - Commande de volume, socle, 16, 40
 - Composition
 - Composition à la chaîne, 17
 - Composition à partir d'une entrée du répertoire de l'afficheur, 30
 - Composition à partir du répertoire, 22
 - Composition à tonalité temporaire, 18
 - Composition abrégée
 - Assigner un numéro à la, 24
 - Composer un numéro de la, 25
 - Effacer un numéro de la, 24
 - Entrer un numéro de la, 23
 - Réviser un numéro de la, 25
 - Composition du numéro affiché, 22
 - Composition en mode raccroché (précomposition), 14
 - Compteur de messages, affichage du, 42
 - Contraste de l'écran ACL, 12

D

-
- Date et heure, 10
 - Dépannage, 47-50
 - Durée d'enregistrement, 39

E

-
- Effacer
 - Effacer une entrée de composition abrégée, 24
 - Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur, 30
 - Effacer une entrée du répertoire, 22
 - Égaliseur, 15
 - Entretien, 51

G

-
- Garantie limitée, 56-57
 - Garantie, 56
 - Guide de référence rapide, 1-2
 - Guide vocal, 39

H

-
- Haut-parleur mains libres, 14

I

-
- Icônes affichées à l'écran, 44
 - Indicatif régional domestique, 32
 - Indicatifs régionaux locaux, 32
 - Installation du téléphone, 4
 - Installation murale, 6
 - Installation sur une table, 8

J

-
- Jumelage de la mémoire, 28

L

-
- Langage, 11

M

-
- Mémo, 41
 - Message, 40

Index

Message, affichage du compteur, 42
Message, lecture, 40-41
Mesures de sécurité importantes, 52
Mode d'alimentation par la ligne
téléphonique, 13
Mode de composition, 12

N

Noms
Noms, entrer dans le
répertoire, 20, 23
Noms, recherche, 21

P

Précomposition, 14

R

Recomposition du dernier numéro
composé, 15
Recomposition, 15
Répertoire, 19-25
Répertoire, composer un numéro, 22
Répertoire, éditer des entrées, 27
Répertoire, nouvelles entrées, 19
Répertoire, recherche d'un nom, 21
Répondeur, 34-43

S

Sourdine, 16
Spécifications techniques, 58

T

Terminer un appel, 14
Tonalités d'alertes, 44

V

Volume, commande de
Combiné, 16, 40
Socle, 16, 40
Voyants, 45

Carte d'accès à distance

La carte pour porte monnaie énumère les commandes nécessaires pour contrôler votre répondeur à distance à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone.

Découpez le long des pointillés.



Composez votre numéro de téléphone, puis le code d'accès à trois chiffres (préréglé à **500**).

Action

Commande à distance

- Écouter tous les messages.....**1**
- Écouter les nouveaux messages.....**2**
- Effacer le message**3** (pendant la lecture)
- Effacer tous les anciens messages.***3**
- Réperter le message en cours ou le message précédent.....**4**
- Arrêt.....**5**
- Sauter le message**6**
- Lecture du message d'annonce**7**
- Enregistrement d'un message d'annonce.....**8**
- Mise en/hors fonction du répondeur.....**0**

Pliez ici.

Système téléphonique à touches surdimensionnées avec répondeur et afficheur/afficheur de l'appel en attente modèle CL4940

2012 par Advanced American Telephones. Tous droits réservés. AT&T et le logo d'AT&T sont des marques de commerce d'AT&T Intellectual Property est autorisé sous licence par Advanced American Telephones, San Antonio, TX 78219. Imprimé en Chine.



www.telephones.att.com

Audio Assist^{MD} et Message Guard^{MD} sont des marques déposées de Advanced American Telephones.

© 2012 Advanced American Telephones. Tous droits réservés.

AT&T et le logo d'AT&T sont des marques de commerce d'AT&T Intellectual Property
est autorisé sous licence par Advanced American Telephones, San Antonio, TX 78219.

Imprimé en Chine. Parution 3 AT&T 04/12.